**MEMORANDUM O SUGLASNOSTI**

**IZMEĐU**

**VLADE REPUBLIKE HRVATSKE**

**I**

**VLADE REPUBLIKE SAN MARINA**

**O SURADNJI U PODRUČJIMA KULTURE, OBRAZOVANJA, VISOKOG OBRAZOVANJA I ZNANSTVENOG ISTRAŽIVANJA**

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Republike San Marina, u daljnjem tekstu „sudionice”,

želeći razvijati i unaprijediti odnose prijateljstva i suradnje koji postoje između dviju država i dvaju naroda,

u želji da jačaju uzajamnu suradnju između svojih država u područjima kulture i obrazovanja, također i u okviru njihovog članstva u europskim i međunarodnim organizacijama koje djeluju u području obrazovanja, znanosti i kulture,

suglasile su se kako slijedi:

**I. – SVRHA**

**1.1.** Svrha ovog Memoranduma o suglasnosti je provesti zajedničke programe i aktivnosti usmjerene na poticanje suradnje u područjima kulture, obrazovanja, visokog obrazovanja i znanstvenog istraživanja između dviju država.

**II. – PODRUČJA SURADNJE**

**2.1.** Sudionice će ostvariti zajedničku suradnju u sljedećim područjima:

1. kulture i umjetnosti, zaštite, očuvanja i obnove materijalne i nematerijalne kulturne baštine, arhitektonske baštine, arhiva, muzeja i knjižnica;

2. osnovnog, srednjeg i visokog obrazovanja;

3. suradnje među kulturnim institucijama, istraživačkim centrima, sveučilištima, ustanovama za osnovno, srednje i visoko obrazovanje u dvama državama;

4. razmjene istraživača, akademskog osoblja, predavača u području umjetnosti, stručnjaka, studenata i umjetnika;

5. kulturnih aktivnosti usmjerenih na suzbijanje rasizma, netolerancije te zaštitu ljudskih prava;

6. audiovizualne umjetnosti.

**III. – SURADNJA U SEKTORIMA KULTURE I UMJETNOSTI**

**3.1.** Sudionice će, u okviru svojih financijskih sredstava, osigurati suradnju u području kulturne i umjetničke razmjene kako bi se dvije države međusobno upoznale i zbližile.

U tu će svrhu promicati:

a. organiziranje kulturnih i umjetničkih događaja i neposrednu suradnju među institucijama, organizacijama, udrugama i akademskim tijelima u sljedećim područjima: istraživanje, književnost, likovne umjetnosti, arhitektura, zaštita i restauriranje kulturne baštine, izvedbene umjetnosti, film, audiovizualna produkcija i druga područja kulture;

b. organiziranje izložbi, uključujući razmjenu umjetničkih djela za tematske ili međuinstitucionalne izložbe te organiziranje umjetničkih rezidencija;

c. organiziranje sastanaka, sjednica, zajedničkih radionica, koprodukcija i festivala različitih umjetničkih disciplina;

d. identificiranje i provedbu muzejskih projekata, restauratorskih radionica i suradničkih inicijativa u području zaštite krajobraza i urbanističkog planiranja;

e. privremenu posudbu vrijednih knjiga i dokumentacije u svrhu izlaganja na tematskim izložbama;

f. razne oblike suradnje u području filmske umjetnosti i audiovizualne proizvodnje te zaštite, očuvanja i digitalizacije filmske i audiovizualne baštine, poput organiziranja filmskih festivala, zajedničkih radionica, sastanaka, razmjena i obrazovnih programa.

**3.2.** U svrhe utvrđene u prethodnom stavku sudionice će istraživačima druge sudionice omogućiti provedbu istraživanja u kulturnim i znanstvenim institucijama, knjižnicama, arhivima i muzejima radi poticanja razmjene građe i informacija u tim područjima, u skladu s njihovim odnosnim zakonodavstvima.

**3.3.** S ciljem širenja znanja o umjetničkoj i kulturnoj baštini dviju država, sudionice će nastavnom i istraživačkom osoblju te studentima omogućiti slobodan pristup muzejima i kulturnim spomenicima u dvjema državama.

**IV. – SURADNJA U PODRUČJU OBRAZOVANJA I ZNANOSTI**

**4.1.** Sudionice će, u okviru dostupnih financijskih sredstava svojih država, poticati suradnju u području osnovnog, srednjeg i visokog obrazovanja kako bi promicale:

a. suradnju među sveučilištima i drugim visokoškolskim institucijama dviju država na temelju sklopljenih ugovora i razmjene nastavničkih i znanstvenih aktivnosti;

b. razmjenu iskustva o metodama poučavanja te nastavnim programima i materijalima koji se upotrebljavaju u odgovarajućim obrazovnim sustavima dviju država;

c. organiziranje posjeta ili studijskih putovanja za učenike i studente svih razina;

d. mobilnost nastavničkog osoblja i studenata svih razina, na temelju posebnih programa razmjene, uključujući i ulogu „gostujućeg predavača“;

e. organiziranje naprednih programa obuke, obnavljanja znanja i specijaliziranih tečajeva;

f. pokretanje istraživačkih projekata o temama od zajedničkog interesa;

g. organiziranje znanstvenih seminara na bilateralnoj razini;

h. razmjenu znanstvenih informacija i podataka;

i. uspostavljanje studentskih stipendija na zajedničkoj osnovi.

**V. – SURADNJA U OKVIRU LJUDSKIH PRAVA**

**5.1.** Sudionice će surađivati u području ljudskih prava promicanjem kulturnih aktivnosti s ciljem poticanja suzbijanja rasizma, netolerancije i zaštite ljudskih prava. U tu će svrhu promicati odgovarajuće aktivnosti podizanja svijesti organiziranjem konferencija i seminara te ciljanih inicijativa.

**5.2.** Sudionice će poticati aktivnosti u području kulture usmjerene prema jednakosti muškaraca i žena i poticati kreativnost i kulturnu produkciju žena u svim sektorima koji su obuhvaćeni ovim Memorandumom o suglasnosti.

**VI. – SURADNJA U MEĐUNARODNIM ORGANIZACIJAMA**

**6.1.** Sudionice će promicati sinergiju i zajedničku suradnju u okviru UNESCO-a i drugih međunarodnih organizacija u područjima kulture, obrazovanja i znanosti čije su njihove države članice.

**VII. – ZAJEDNIČKI ODBOR**

**7.1.** U svrhu provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti sudionice će osnovati hrvatsko-sanmarinski Zajednički odbor sastavljen od predstavnika obiju država, sazvan diplomatskim putem, sastajati – također na daljinu – jednom godišnje naizmjence u Zagrebu i u San Marinu.

**VIII. –DATUM STUPANJA NA SNAGU I TRAJANJE**

**8.1.** Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu datumom njegovog potpisivanja i ostaje na snazi na neodređeno vrijeme, osim ako bilo koja sudionica ne obavijesti drugu pisano najmanje šest (6) mjeseci unaprijed o svojoj namjeri da ga okonča.

**8.2.** Prestanak ovog Memoranduma o suglasnosti neće utjecati na provedbu programa, projekata ili protokola koji su sklopljeni na temelju njega, kao i ugovora ili obaveza koji nisu dovršeni, osim ako se sudionice ne dogovore drukčije.

**IX. – IZMJENE I DOPUNE MEMORANDUMA O SUGLASNOSTI I RJEŠAVANJE SPOROVA**

**9.1.** Ovaj Memorandum o suglasnosti može se izmijeniti i dopuniti u svako doba uzajamnim pisanim pristankom sudionica.

**9.2.** Svaki spor između sudionica u vezi s tumačenjem ili primjenom ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se, u najvećoj mogućoj mjeri, uzajamnim konzultacijama i pregovorima.

**9.3.** Ovaj Memorandum o suglasnosti ne smatra se međunarodnim ugovorom i ne stvara bilo kakva prava ili obveze prema međunarodnom pravu.

Potpisano u ……………… dana ………………, u dva izvorna primjerka, svaki na hrvatskom, talijanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlike u tumačenju ovog Memoranduma o suglasnosti, mjerodavan je engleski tekst.

|  |  |
| --- | --- |
| **Za Vladu**  **Republike Hrvatske** | **Za Vladu**  **Republike San Marina** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |